



Česká pošta, s.p.

Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1

jednající/zastupující: [REDACTED]

IČ: 47114983

adresa pro písemný styk: Česká pošta, s.p., Obchod regionu SČ, Jateční 436/77, 401 01 Ústí nad Labem

Objednávka kompletace zásilek a jejich doručení prostřednictvím služby zásilky s obsahem hlasovacích lístků číslo 2021/06862

Objednatel: **Město Roudnice nad Labem**

Sídlo: Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem

IČ: 00264334

Bankovní spojení: 94-3484530297/0100

Zástupce objednatele: Ing. František Padělek, starosta

Identifikační číslo složky: 16284001

I. Popis zakázky

Objednatel objednává zpracování dodaných volebních hlasovacích lístků a informačních letáků do dodaných obálek (dále jen „materiál“), jejich uskladnění před zpracováním a hromadné podání dle poštovních podmínek služby „Zásilky s obsahem hlasovacích lístků“ a doručení do schránek voličů a to v termínu mezi **24. 9. 2021 a 5. 10. 2021** (dále jen zakázka). Poštovní podmínky služby jsou přílohou č. 1 této smlouvy. Realizace zakázky bude zajišťována Českou poštou s.p. z **Postkompletu Ústí nad Labem**. Zásilky budou doručeny do domovních schránek adresátů, uvedených v adresní databázi předané objednatelem ve sjednaném formátu.

Množství: **cca 10.300**

Způsob adresování: **vlastní štítek podavatele přímo na zásilce**

II. Vymezení okruhu příjemců

Příjemci zásilek jsou oprávnění voliči sídlící na území poštovního obvodu pošty **Roudnice nad Labem** v obci **Roudnice nad Labem**.

III. Způsob realizace zakázky

Objednatel zajistí dopravu a předání materiálů ke zpracování (tj. obálky, sady hlasovacích lístků, vytištěné štítky, atd.) do Postkompletu Ústí nad Labem, Jateční 436/77, 400 20 Ústí nad Labem. Termín navážky nahlásí objednatel České poště s.p. nejpozději 1 pracovní den předem na kontaktní spojení **605 225 484**, návoz bude proveden nejpozději do **13. 9. 2021**.

Vlastní štítky předá objednatel **do 13. 9. 2021 na adresu Postkomplet Ústí nad Labem, Jateční 436/77, 400 20 Ústí nad Labem, popř. po dohodě obchodnímu zástupci**.

IV. Doba obstarání

Česká pošta s.p. zabezpečí zpracování předaných materiálů do zásilek s obsahem hlasovacích lístků a jejich hromadné podání tak, aby byly doručeny v termínu nejpozději do **5. 10. 2021**.

Česká pošta s.p. po zpracování zakázky doručí zbylé materiály objednateli na adresu jeho sídla. Na tuto adresu Česká pošta s.p. doručí i nedoručitelné zásilky s obsahem hlasovacích lístků s uvedením důvodu nedoručitelnosti.

V. Cena a způsob platby

Ceny za kompletační služby jsou smluvní:

- | | |
|--|---------|
| • vložení sady hlasovacích lístků – Poslanec. sněmovna | 0,46 Kč |
| • uzavření obálky | 0,45 Kč |
| • nalepení adresního štítku | 0,20 Kč |

Objeví-li se při realizaci zakázky potřeba provedení činností v cenové kalkulaci nezahrnutých a tyto budou stranami operativně projednány a odsouhlaseny, má Česká pošta s.p. právo na odpovídající sjednané zvýšení ceny za realizaci zakázky.

Cena služby „Zásilky s obsahem hlasovacích lístků“ – dle Ceníku České pošty, s.p.

- 5,54 Kč bez DPH; 6,70 Kč vč. DPH.

Ceny jsou uvedeny bez DPH. DPH bude účtována v zákonem stanovené výši.

Po realizaci zakázky provede Česká pošta s.p. vyúčtování dle skutečného počtu zpracovaných a podaných zásilek a vystaví fakturu se splatností 14 dnů ode dne jejího vystavení. V případě neuhrazení fakturované částky objednatelem do termínu splatnosti zavazuje se tato uhradit straně první úrok z prodlení.

VI. Zvláštní ujednání

Služba doručení zásilek je poskytována dle Poštovních podmínek - Zásilky s obsahem hlasovacích lístků, vydaných Českou poštou, s.p.

Čestné prohlášení

Potvrzuji, že shora uvedené identifikační údaje objednatele jsou uvedeny správně a pravdivě a prohlašuji, že jsem oprávněn(a) jménem objednatele uzavřít s poštou smlouvu o dodání hlasovacích lístků dle shora uvedených požadavků.

V Roudnici nad Labem dne

.....
Ing. František Padělek, starosta

Potvrzení objednávky

Potvrzujeme příjem Objednávky dodání hlasovacích lístků a zavazujeme se za výše uvedených podmínek k jejímu splnění.

V Ústí nad Labem dne

.....
Ing. Libor Plzák, obchodní ředitel regionu

Příloha: 1. Obchodní podmínky služby „Zásilky s obsahem hlasovacích lístků“

Příloha č. 1 Obchodní podmínky služby „Zásilky s obsahem hlasovacích lístků“

Česká pošta, s. p.
OBCHODNÍ PODMÍNKY

ZÁSILKY S OBSAHEM HLASOVACÍCH LÍSTKŮ

Úvodní ustanovení

1. Česká pošta, s. p., (dále jen „podnik“), poskytuje vnitrostátní službu „Zásilky s obsahem hlasovacích lístků“, jejímž předmětem je dodání hlasovacích lístků na adresy určené objednatelem. V záležitostech, které nejsou upraveny těmito podmínkami, se postupuje obdobně podle Poštovních podmínek České pošty, s. p. - Základní poštovní služby (dále jen „Základní poštovní podmínky“).

Popis služby

2. Službu lze poskytnout pouze pro zásilky s obsahem hlasovacích lístků pro volby do Poslanecké sněmovny a Senátu Parlamentu ČR, volby do zastupitelstev krajů, volby do zastupitelstev obcí, včetně zastupitelstva hlavního města Prahy, volby do Evropského parlamentu a volbu prezidenta republiky, a to na základě předem uzavřené písemné smlouvy s podnikem. Smlouvu lze sjednat u příslušné dodávací provozovny nebo na poště patřící do působnosti dodávací provozovny, která bude dodávání podaných zásilek s obsahem hlasovacích lístků zajišťovat. V místech, kde dodávání v rámci obce zajišťuje více dodávacích provozoven, lze smlouvu sjednat přímo u příslušného obchodního zástupce podniku.

3. Smlouva je uzavřena potvrzením „Objednávky dodání hlasovacích lístků“ podnikem na příslušném tiskopisu (viz příloha). Originál objednávky zůstává podniku, potvrzenou kopii vydá podnik objednateli.

4. Není-li dohodnuto jinak, musí být zásilky s obsahem hlasovacích lístků podány přímo na příslušné dodávací provozovně nebo na poště patřící do působnosti dodávací provozovny, která bude dodávání zajišťovat.

5. Zásilky musí být objednatelem podány nejpozději 10 kalendářních dnů před požadovaným termínem distribuce. Pokud budou zásilky podány na dodávací provozovně, která bude zajišťovat jejich dodání, či na poště patřící do působnosti dodávací provozovny, která bude dodávání zajišťovat, lze sjednat podání zásilek nejpozději 4 pracovní dny před požadovaným termínem distribuce.

V případě, kdy dojde k registraci kandidátních listin až na základě rozhodnutí soudu, pak nejpozději 8 kalendářních dnů před požadovaným termínem distribuce, a to po předchozí dohodě s příslušným pracovištěm podniku, u kterého bude sjednána smlouva. Při konání předčasných voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky musí být zásilky předány objednatelem poště nejpozději 3 kalendářní dny před požadovaným termínem distribuce.

6. Službu lze poskytnout pouze tehdy, pokud objednatel předá podniku zásilky pro všechny oprávněné voliče v obci, městské části nebo městském obvodu (v ostatních případech mohou být zásilky podány pouze jako plně vyplacená psaní při splnění poštovních podmínek pro danou službu). Převzetí jednotlivých zásilek podnik nestvrzuje.

7. Dodávání uvedených zásilek nebude zajištěno do míst, která byla podnikem, stanovena jako místa, do kterých se poštovní zásilky dle čl. 24 odst. 20 Základních poštovních podmínek nedodávají. Na tato místa podnik při uzavírání smlouvy objednatele upozorní a projedná s ním případný další postup.

8. Hlasovací lístky budou předány objednatelem podniku v obálkách. Spolu se zásilkami je Objednatel povinen předat ČP seznamy voličů setříděné dle odevzdacích míst. Adresa příjemce nemusí být uvedena na zásilce. To neplatí, pokud dojde k podání zásilek na poště.

9. Zásilky budou dodávány obdobně dle čl. 24 Základních poštovních podmínek, a to do domovních schránek. Příjemce jejich převzetí nepotvrzuje. Podnik odpovídá za škodu na zásilce způsobenou ztrátou, poškozením nebo úbytkem obsahu zásilky. Za jakékoliv následné nebo nepřímé škody podnik neodpovídá.

V případě, že nebude možné zásilku dodat, bude důvod vyznačen přímo na zásilce, u zásilek bez adresy příjemce v přiloženém seznamu. Nedodané zásilky a seznamy budou po ukončení akce vráceny zpět objednateli.

10. Termín pro dodání všech zásilek je stanoven nejpozději 3 kalendářní dny před konáním příslušných voleb, přičemž za splnění této podmínky je považováno i dodání ve třetí den před konáním příslušných voleb. Při konání předčasných voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky je termín pro dodání zásilek stanoven nejpozději 1 kalendářní den před konáním voleb včetně tohoto dne.

11. Cena za dodání 1 ks zásilky s obsahem hlasovacích lístků při dodání v rámci běžné doručovací pochůzky je uvedena v Poštovních podmínkách České pošty, s. p., Ceníku poštovních služeb a ostatních služeb poskytovaných Českou poštou, s.p.

12. Cenu za službu je možné dle dohody hradit:

- v hotovosti

- bezhotovostní úhradou nebo převodem z účtu na základě faktury.

Způsob úhrady ceny nebude na zásilkách vyznačen.

Řešení sporů týkajících se předmětu smlouvy

13. Řešení spotřebitelských sporů týkajících se předmětu smlouvy:

K mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů z této služby mezi spotřebiteli a Českou poštou, s.p. je příslušná Česká obchodní inspekce (www.coi.cz).

Informace o zpracování osobních údajů

14. Při dodávání hlasovacích lístků s adresou příjemce uvedenou na zásilce je podnik správcem osobních údajů. Podnik zpracovává osobní údaje v rozsahu, ve kterém byly poskytnuty podniku na základě těchto obchodních podmínek, a to výhradně pro účely poskytnutí služby uvedené v těchto obchodních podmínkách, poskytované podnikem podle občanského zákoníku. Jedná se o osobní údaje v tomto rozsahu: jméno, příjmení, adresa, případně také e-mail a telefon a další osobní údaje, pakliže jsou pro poskytnutí dané služby nezbytné. Právním titulem pro zpracování osobních údajů je smlouva uzavíraná mezi podnikem a osobou tyto údaje poskytující. V dílčích případech je titulem pro zpracování osobních údajů jejich nezbytnost pro účely oprávněných zájmů podniku, objednatele či příjemce zásilky (např. pro reklamační účely).

15. Předává-li objednatel podniku seznam adres, na které mají být hlasovací lístky dodány (seznam voličů), je podnik zpracovatelem osobních údajů v tomto seznamu obsažených. Správcem těchto osobních údajů je objednatel. Podnik osobní údaje subjektů údajů zejména shromažďuje, případně předává zpět objednateli. Zvláštní úprava práv a povinností podniku při činnostech zpracování, při nichž podnik vystupuje jako zpracovatel osobních údajů, je obsažena v bodech 27 - 32 těchto podmínek.

16. Osobní údaje příjemce zásilky, který je fyzickou osobou nebo fyzickou osobou podnikající, jsou předmětem ochrany osobních údajů podle platných právních předpisů, zejména nařízení (EU) 2016/679 - Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „Nařízení“).

17. Objednatel, coby osoba poskytující podniku osobní údaje, je oprávněn předat podniku pouze ty osobní údaje, ve vztahu k nimž je v postavení správce osobních údajů ve smyslu příslušných ustanovení Nařízení.

18. Poskytnutí osobních údajů je dobrovolné, bez jejich poskytnutí však nemůže podnik poskytnout službu dle těchto obchodních podmínek.

19. Osobní údaje uvedené v seznamu voličů nebo na zásilce podle bodu 8 těchto podmínek nebo čl. 4 Základních poštovních podmínek podnik zpracovává za účelem dodání zásilky.

20. Podnik je oprávněn uchovávat osobní údaje poskytnuté podniku na základě těchto obchodních podmínek po dobu, po níž může podnik nebo třetí strana uplatnit jakákoli práva související s poskytnutou službou dle těchto obchodních podmínek, v souvislosti s níž k poskytnutí osobních údajů došlo, a to za účelem ochrany práv a oprávněných zájmů správce či třetí strany.

21. Podnik a objednatel jsou povinni vzájemně si neprodleně ohlašovat všechny jim známé skutečnosti, které by mohly nepříznivě ovlivnit řádné a včasné plnění závazků vyplývajících z bodů 14 až 39 a poskytovat si součinnost nezbytnou pro plnění těchto bodů obchodních podmínek a pro legitimní zpracování osobních údajů.

22. Podnik a objednatel jsou povinni poskytovat si součinnost při zajišťování souladu s povinnostmi k zabezpečení osobních údajů, k ohlašování případů porušení zabezpečení, k posouzení vlivu na ochranu osobních údajů, a případně též ke konzultacím s dozorovým úřadem, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež mají dispozici.

Předání osobních údajů třetím stranám

23. Podnik může zpřístupnit osobní údaje, které mu byly poskytnuty na základě těchto obchodních podmínek, třetím osobám podílejícím se na poskytování služeb podniku, tj. zejména na přepravě, svozu, manipulaci, dodání či vrácení zásilky.

24. Jakákoliv třetí osoba (vyjma zaměstnanců podniku či objednatele), která jedná z pověření podniku či objednatele a má přístup k osobním údajům, může tyto osobní údaje zpracovávat pouze na základě pokynu podniku či objednatele, který jí udělil pověření, ledaže jí zpracování osobních údajů ukládají právní předpisy. Podnik i objednatel přijmou opatření pro zajištění tohoto požadavku a zajistí, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti, nevztahuje-li se na ně zákonná povinnost mlčenlivosti.

25. Podnik odpovídá za zpracovatele osobních údajů, které v souladu s těmito obchodními podmínkami využije za účelem zpracování osobních údajů poskytnutých podniku na základě těchto obchodních podmínek. Pokud podnik použije pro poskytování jeho služeb smluvní zpracovatele, jsou tyto uvedeni v seznamu zpracovatelů na www.ceskaposta.cz.

26. Podnik a objednatel odpovídají za své zaměstnance, kteří v rámci plnění stanovených oprávnění a povinností přicházejí do styku s osobními údaji a jsou povinni v souladu s obecně platnými právními předpisy zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení zaměstnání nebo příslušných prací. Podnik i objednatel jsou povinni dohlížet na plnění uvedených povinností ze strany jejich zaměstnanců.

Zvláštní ujednání o zpracování osobních údajů podnikem jako zpracovatelem

27. Objednatel pověřuje podnik zpracováním osobních údajů obsažených v seznamu voličů dle bodu 8, v rozsahu jméno, příjmení, adresa, datum narození, případně údaj o překážce ve výkonu volebního práva, za účelem dodání hlasovacích lístků bez adresy příjemce uvedené na zásilce, a to po dobu dle bodu 31.

28. Podnik zpracovává osobní údaje podle bodu 27 pouze na základě písemných pokynů objednatele, včetně případného předání osobních údajů třetím subjektům, pokud mu toto zpracování již neukládají právní předpisy, které se na podnik vztahují; v takovém případě podnik objednatele o takovém právním požadavku informuje před zpracováním, ledaže by právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu. Podnik zohledňuje povahu zpracování.

29. Pokud to dovolují obecně závazné předpisy, je podnik oprávněn pověřit zpracováním dalšího zpracovatele, pouze však jen s předchozím písemným souhlasem objednatele. Pokud podnik zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem objednatele provedl určité činnosti zpracování osobních údajů, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy na základě smlouvy nebo jiného právního aktu stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, jaké jsou dohodnuty mezi objednatelem a podnikem, a to zejména poskytnutí dostatečných záruk, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování osobních údajů splňovalo požadavky právních předpisů a pravidla a podmínky nakládání s osobními údaji, které se podnik a objednatel zavázal dodržovat.

30. Podnik poskytne objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny jeho povinnosti, a umožní audity včetně inspekci, prováděné objednatelem, pokud je objednatel oznámí podniku s předstihem minimálně 20 dnů. V průběhu auditu má objednatel přístup k interním předpisům a systémům vztahujícím se ke zpracování osobních údajů výlučně podle těchto podmínek. Objednatel se zavazuje, že k informacím, které získá od podniku za účelem ověření, že je podnikem řádně zajištěna ochrana osobních údajů, zachová mlčenlivost.

31. Nejpozději do patnácti (15) dnů po termínu ukončení dodávání je podnik povinen ukončit zpracovávání osobních údajů subjektů údajů podle bodu 27. Podnik v souladu s rozhodnutím objednatele všechny osobní údaje buď vymaže či jinak technicky odstraní, nebo je vrátí objednateli po ukončení povinností spojených se zpracováním osobních údajů podle těchto podmínek, vymaže existující kopie, pokud právní předpisy nepožadují uložení (archivaci) daných osobních údajů nebo jejich uložení není nezbytné k ochraně práv a oprávněných zájmů podniku.

32. Podnik nebude využívat získané osobní údaje k jiným účelům, než stanoveným těmito obchodními podmínkami.

Poskytování informací o zpracování osobních údajů

33. Informační povinnost dle článku 12 a násl. Nařízení ve vztahu k subjektům údajů, jejichž osobní údaje byly poskytnuty podniku na základě těchto obchodních podmínek pro účely dodání hlasovacích lístků s adresou příjemce uvedenou na zásilce dle těchto obchodních podmínek, jsou povinni plnit oba správci (objednatel i podnik) v souladu s konkrétním účelem zpracování. To znamená, že jak obecnou informační povinnost, tak dále dílčí odpovědi na základě žádostí nebo stížností určitého žadatele poskytuje podnik ve vztahu ke službám poskytovaným podnikem a objednatel ve vztahu k činnostem objednatele (tj. k činnostem souvisejícím se zpracováním osobních údajů realizovaným objednatelem, které zpravidla předcházejí podání zásilek). Podnik i objednatel si jsou povinni při zpracování odpovědi na žádost žadatele poskytnout veškerou nezbytnou potřebnou součinnost.

34. Ve vztahu k subjektům údajů, jejichž osobní údaje budou zpracovávány za účelem dodání hlasovacích lístků bez adresy příjemce uvedené na zásilce dle těchto obchodních podmínek, bude informační povinnost plněna objednatel.

35. Subjekt údajů má za určitých podmínek, stanovených Nařízením, právo na přístup ke svým osobním údajům, právo na jejich opravu nebo výmaz, popřípadě na omezení jejich zpracování; právo vznést námitku proti zpracování, jakož i právo na přenositelnost údajů. Jakým způsobem může subjekt údajů tato práva uplatnit a další důležité informace, zejména o Pověřenci podniku pro ochranu osobních údajů a o Dozorovém orgánu pro zasílání stížností, lze nalézt v aktuální verzi dokumentu Informace o zpracování osobních údajů na webových stránkách www.ceskaposta.cz a také na vyžádání v písemné formě na poště.

Záruky zabezpečení osobních údajů

36. Osobní údaje předané podniku na základě těchto obchodních podmínek budou zabezpečeny uchovávány v elektronické nebo listinné podobě.

37. S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování osobních údajů poskytnutých podniku na základě těchto obchodních podmínek pro účely poskytnutí služby i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob jsou podnik i objednatel povinni provést vhodná technická a organizační opatření, aby zajistili úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, zejména přijmout veškerá opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, jinému neoprávněnému zpracování jakož i jejich jinému zneužití.

38. Podnik přijal tyto záruky pro zabezpečení zpracovávaných osobních údajů při poskytování služeb dle těchto obchodních podmínek:

- a) opatření sloužící k zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů při manuálním i automatizovaném zpracování;
- b) systémy pro automatizovaná zpracování osobních údajů a neautomatizované procesy zpracování osobních údajů jsou spravovány pouze oprávněnými osobami;
- c) fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování osobních údajů mají přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
- d) existují záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány;
- e) je zabráněno neoprávněnému přístupu k datovým nosičům nesoucím osobní údaje;
- f) jsou zpracovány postupy sloužící k ochraně osobních údajů;
- g) jsou zpracovány postupy sloužící ke zjištění, zda nedošlo k porušení ochrany osobních údajů (například ke ztrátě nebo modifikaci dat);
- h) je zajištěna integrita a dostupnost informací;
- i) jsou uzavírány smlouvy o zpracování osobních údajů s externími subjekty;
- j) podnik pravidelně monitoruje a kontroluje procesy zpracování osobních údajů;
- k) podnik pravidelně školí zaměstnance v metodách, postupech a v bezpečnosti;
- l) podnik přijal opatření k zajištění ochrany před škodlivým programovým vybavením;
- m) podnik udržuje systém hlášení, upozorňování a vyšetřování mimořádných událostí a případů prolomení bezpečnosti;
- n) s osobními údaji je nakládáno jako s důvěrnými informacemi.

Povinnosti třetích stran při předávání osobních údajů podniku

39. Objednatel se podáním zásilky, resp. předáním osobních údajů třetích osob v souladu s těmito obchodními podmínkami v souvislosti s požadovanou službou zavazuje, že pokud bude podniku v případech stanovených těmito podmínkami předávat osobní údaje příjemců zásilek, bude se jednat o údaje, které jsou získávány a zpracovávány v souladu s Nařízením, jsou přesné, odpovídají stanovenému účelu a jsou v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu, tak aby je podnik mohl v souladu s Nařízením použít pro poskytování požadované služby.

Pokud by se prohlášení objednatele uvedené v předchozím odstavci ukázalo jako nepravdivé či zavádějící, zavazuje se odesílatel ve smyslu § 2890 a násl. občanského zákoníku uhradit podniku újmu, která podniku v důsledku toho vznikne.

Přechodná a závěrečná ustanovení

40. Ustanovení bodů 14 až 39 týkající se zpracování osobních údajů má přednost před jakýmkoliv smluvním ujednáním mezi objednatelem a podnikem, k němuž došlo před nabytím účinnosti těchto bodů dne 25. 5. 2018.

41. Aktuální znění těchto obchodních podmínek je účinné od 1. března 2019 a je k dispozici na všech poštách a na internetových stránkách www.ceskaposta.cz. Podnik si vyhrazuje právo je měnit, doplňovat nebo je zrušit vydáním podmínek nových.